

Výběrové řízení ze dne 7.8.2020 – Ústav translatologie / Job offer from 7 August 2020 – Institute of Translation Studies

Č.j.: UKFF/327152/2020

English see below

Ústav translatologie

Název pracovní pozice: akademický pracovník – asistent

Obor a zaměření: studijní program překladatelství a tlumočnictví se zaměřením na španělský a německý jazyk

Platová třída: AP1

Úvazek: 0,5 (20 hodin/týdně)

Popis pracovní činnosti:

- výuka v oblasti specializace na úrovni bakalářského a navazujícího magisterského studia
- vedení závěrečných prací (bakalářských a diplomových), účast v komisích závěrečných státních zkoušek
- zapojení do projektů realizovaných Ústavem translatologie

Požadavky:

- titul PhDr. v oboru tlumočnictví a překladatelství
- vynikající znalost češtiny, španělštiny a němčiny umožňující vedení tlumočnických seminářů z cizího jazyka

do češtiny a z češtiny do cizího jazyka

- praxe v oblasti tlumočení mezi češtinou a španělštinou/němčinou v různých oborech lidské činnosti
- pedagogická zkušenost

Předpokládaný nástup: **1. 11. 2020**

Termín přihlášky: **11. 9. 2020**

Náležitosti přihlášky:

- Příhlaška do VŘ
- profesní životopis
- přehled dosavadní odborné praxe
- přehled vědecké, pedagogické a publikační činnosti
- kopie dokladů o vzdělání (případně s českým překladem)

Způsoby přihlášení:

- Písemně poštou/osobně:

Přihlášku se všemi přílohami zašlete poštou, nebo doručte osobně na adresu:

Zuzana Pálková, osobní oddělení FF UK, nám. Jana Palacha 1/2, 116 38 Praha

nebo

- e-mailem:

Přihlášku se všemi přílohami zašlete e-mailem na adresu zuzana.palkova@ff.cuni.cz

Komise může podle vlastního uvážení pozvat všechny nebo vybrané uchazeče k dalšímu kolu výběrového řízení, tedy k pohovoru.

Zasláním svého životopisu souhlasíte, aby Ústav translatologie FF UK zpracovával Vaše osobní údaje pro účely vedení evidence uchazečů o zaměstnání v souladu s příslušnými právními předpisy.

Institute of Translation Studies

Job title: Assistant Professor

Field and specialization: Interpreting Czech – Spanish – Czech, Czech – German – Czech

Expected salary/job rank: AP1 level

Full-time position: 0,5 (20 hours per week)

Job description:

- teaching subjects in above mentioned field and specialization
- supervision of students' theses
- research and publication activities

Job requirements:

- PhDr in Translation and Interpreting
- teaching experience in above mentioned field and specialization
- practical experience in above mentioned field and specialization

Expected starting date: **November 1, 2020**

Application deadline: **September 11, 2020**

Complete applications will include the following:

- Application form
- structured CV including professional experience
- summary of expert, teaching and publication activities
- copies of educational documents (translated into Czech, if applicable)

Submitting the application:

- Submission by mail or in person:
The application with all its attachments can be sent by

mail or delivered in person to the following address:
Zuzana Pálková, Human Resources Dept., FF UK, nám. Jana
Palacha 1/2, 116 38 Praha, Czech Republic

Or

- Submission by e-mail:

The application with all its attachments can be sent by
e-mail to the address zuzana.palkova@ff.cuni.cz

Based on the committee's decision, either all applicants or
selected applicants only will be invited to the second round
of the competition, i.e. an interview.